

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 21 december 2011 — Republiken Frankrike mot People's Mojahedin Organization of Iran, Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen

(Mål C-27/09 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism — Gemensam ståndpunkt 2001/931/GUSP — Förordning (EG) nr 2580/2001 — Frysning av penningmedel tillämplig på en grupp inskriven i en förteckning som upprättas, revideras och ändras av Europeiska unionens råd — Rätten till försvar)

(2012/C 49/02)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Republiken Frankrike (ombud: E. Belliard, G. de Bergues och A. Adam)

Övriga parter i målet: People's Mojahedin Organization of Iran (ombud: J.-P. Spitzer, avocat, D. Vaughan QC och M.-E. Demetriou, barrister), Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen (ombud: S. Boelaert och P. Aalto)

Saken

Överklagande mot den dom som förstainstansrätten (sjunde avdelningen) meddelade den 4 december 2008 i mål T-284/08, People's Mojahedin Organization of Iran mot rådet, genom vilken förstainstansrätten ogiltigförklarade, såvitt avser People's Mojahedin Organization of Iran, rådets beslut 2008/583/EG av den 15 juli 2008 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism och om upphävande av beslut 2007/868/EG (EUT L 188, s. 21).

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Republiken Frankrike ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 82, 4.4.2009.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 21 december 2011 — Europeiska kommissionen mot Republiken Österrike

(Mål C-28/09) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Artiklarna 28 EG och 29 EG — Fri rörlighet för varor — Åtgärder med motsvarande verkan som kvantitativa import- eller exporthinder — Transport — Direktiven 96/62/EG och 1999/30/EG — Sektoriskt körförbud för lastbilar som väger mer än 7,5 ton och som används för transport av vissa varor — Luftkvalitet — Skydd för hälsa och miljö — Proportionalitetsprincipen — Förenlighet)

(2012/C 49/03)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Oliver, A. Alcover San Pedro och B. Schima)

Interventer till stöd för sökanden: Republiken Italien (ombud: inledningsvis I Bruni, därefter G. Palmieri, biträdd av G. De Bellis, avvocato dello Stato) och Konungariket Nederländerna (ombud: C. Wissels, Y. de Vries och M. Noort)

Svarande: Republiken Österrike (ombud: E. Riedl, G. Eberhard och C. Ranacher, biträdda av L. Schmutzhard och J. Thudium)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 28 EG och 29 EG — Körförbud för lastbilar som väger mer än 7,5 ton och som används för transport av vissa varor på en del av motorvägen A 12 (Inntal.Autobahn) — Förbudet motiveras med hänvisning till artikel 30 EG och gemenskapslagstiftningen om luftkvalitet

Domslut

1. Republiken Österrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 28 EG och 29 EG genom att införa ett körförbud på en del av motorvägen A12 i Inndalen (Österrike) för lastbilar som väger mer än 7,5 ton och som används för transport av vissa varor.

2. Republiken Österrike ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. Republiken Italien och Konungariket Nederländerna ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 69 av den 21.3.2009

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 december 2011 — Europeiska kommissionen mot Republiken Polen

(Mål C-271/09) (¹)

(Fördragsbrott — Fri rörlighet för kapital — Tillämpningsområde — Öppna pensionsfonder — Begränsning för utländska kapitalplaceringar — Proportionalitet)

(2012/C 49/04)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: E. Montaguti och K. Herrmann)

Svarande: Republiken Polen (ombud: M. Dowgiewicz, M. Szpunar, M. Jarosz och P. Kucharski)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 56 EG — Pensionsfonder som ingår i ett nationellt obligatoriskt system och som bygger på fonderingsprincipen — Nationell lagstiftning varigenom utländska kapitalplaceringar som företas av sådana pensionsfonder begränsas och missgynnas

Domslut

1. Republiken Polen har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 56 EG, genom att bibehålla artiklarna 143, 136.3 och 136a.2 i lagen av den 28 augusti 1997 om pensionsfondernas organisation och verksamhet (*Ustawa o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych*), i dess ändrade lydelse, eftersom möjligheten för polska öppna pensionsfonder att investera i andra medlemsstater härmed begränsas.
2. Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 233, 26.9.2009.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 21 december 2011 — A2A SpA, tidigare ASM Brescia SpA mot Europeiska kommissionen

(Mål C-318/09 P) (¹)

(Överklagande — Statligt stöd — Stöd som beviljats allmännyttiga företag — Undantag från skatteplikt — Beslut att förklara stöden oförenliga med den gemensamma marknaden — Talan om ogiltigförklaring — Upptagande till sakprövning — Talerätt — Berättigat intresse av att få saken prövad — Artikel 87 EG — Begreppet stöd — Artikel 88 EG — Begreppet nytt stöd — Artikel 10 EG — Skyldighet till lojalt samarbete — Förordning (EG) nr 659/1999 — Artiklarna 1 och 14 — Lagenligheten hos ett beslut om återkrav — Rätts-säkerhetsprincipen — Motiveringsskyldighet)

(2012/C 49/05)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: A2A SpA, tidigare ASM Brescia SpA (ombud: advokaterna A. Santa Maria, A. Giardina, C. Croff och G. Pizzonia)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: E. Righini, V. Di Bucci och D. Grespan)

Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (åttonde avdelningen i utökad sammansättning) meddelade den 11 juni 2009 i mål T-189/03, ASM Brescia SpA mot kommissionen, genom vilken förstainstansrätten ogillade en talan om ogiltigförklaring av artiklarna 2 och 3 i kommissionens beslut 2003/193/EG av den 5 juni 2002 om statligt stöd i form av de skattebefrielser och lån med reducerade räntesatser som Italien beviljat till förmån för allmännyttiga företag med statligt majoritetsaktieinnehav (EUT L 77, s. 21).

Domslut

1. Huvudöverklagandet och anslutningsöverklagandet ogillas.
2. A2A SpA ska ersätta rättegångskostnaderna avseende huvudöverklagandet.
3. Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna avseende anslutningsöverklagandet.

(¹) EUT C 267, av den 7.11.2009.